



جامعة الشهيد حمه لخضر . الوادي

كلية الآداب واللغات

قسم الترجمة

المستوى: أولى ليسانس

التخصص: ترجمة

الإجابة النموذجية لامتحان السداسي الأول في مقياس: تقنيات العمل الجامعي

الجواب الأول: (04 نقاط):

تمثل الأخلاق الرقمية القواعد والمبادئ التي تضمن الاستخدام المناسب للتكنولوجيا من أجل حماية الأفراد والمؤسسات وعدم الإضرار بهم. ومع ذلك فهناك من ينتهك هاته الأخلاق الرقمية. ومن أشكال انتهاك الأخلاق الرقمية في الملكية:

1- الانتحال: وهو أن يأخذ فرد عمل فرد آخر ويدعي أنه عمله الخاص به دون الإشارة على المرجع الأصلي، وهو أكثر شيوعا نظرا لسهولة الوصول إلى المعلومة بنقرة واحدة من الطالب، وكمثال على ذلك: نسخ ولصق النصوص دون الاعتراف بالمصدر، إعادة صياغة كلمات أي شخص دون ذكر المصدر.

2- القرصنة: وتعني الاستخدام غير القانوني لمحتوى محمي بحقوق الطبع والنشر، ومنها: الصور ومقاطع الفيديو، والبرامج والكتب والمجلات والعروض التقديمية وغيره. كمثال على ذلك موقع لقرصنة المجلات العلمية (ساي هاب) (SCI-HAB).

الجواب الثاني: (05 نقاط): من خصائص الكتابة العلمية:

- ❖ التزام أسلوب الكتابة (اللغة العلمية).
- ❖ التزام الوضوح وتجنب التعقيد.
- ❖ تجنب الصور والأخيلة.
- ❖ الالتزام باعتبارات البناء اللغوي: اعتماد الجمل القصيرة، وضع علامات الترقيم.
- ❖ الالتزام بآليات الاستشهاد والاقتباس.
- ❖ تمييز كلام الآخرين عن كلامنا.
- ❖ اتباع آليات المناقشة ومعارضة الآخرين.
- ❖ التعبير بموضوعية عن آرائنا وقناعاتنا.
- ❖ تجنب الأحكام العامة والمطلقة.
- ❖ المحافظة على النسبية الضرورية للبحث الأدبي.

الجواب الثالث (05 نقاط): تتعدد أنماط التعلم وتتنوع، ولكل نمط خصائصه وأنشطته الخاصة به.

نمط التعلم البصري	نمط التعلم السمعي
• يرى العالم من حوله في ضوء الصور • يحتاج إلى رؤية لغة جسم الأستاذ وتعبيرات وجهه أثناء	• يستخدم لرؤية العالم من حوله حاسة السمع • يحب الاستماع كثيرا، ويفضل التعبير الشفهي

• تعلمه يكون في أفضل صورة عندما يوظف حاسة السمع • لا يحب القراءة ويواجه صعوبة في اتباع التوجيهات الكتابية. • يجذب للمعلومات التي ترافقها مؤثرات صوتية • يتعلم جيدا من المحاضرات • تناسبه الأنشطة التي تعتمد على الأشرطة الصوتية، والحوار والمناقشة.	- الحديث • يميل إلى القراءة ويفضل رؤية الكلمات مكتوبة ليتخيل شكلها والتفكير بها • يفضل أن يرافق الحديث عن الأشياء صورا وأشكالا توضيحية • تناسبه الأنشطة التي تعتمد على الرسومات والخرائط والصور وغيرها. • يواجه صعوبة في الاستماع للمحاضرات
---	---

الجواب الرابع (05 نقاط): تحديد نوع المخالفة والعقوبة المترتبة فيما يأتي:

- ✓ طالب لم يمثل لأمر عون الأمن والممثل في إظهار بطاقة الطالب. مخالفة من الدرجة الأولى، والعقوبة التي تترتب عليها: إنذار شفوي أو إنذار كتابي يدرج في ملف الطالب أو توبيخ كتابي يدرج في الملف.
- ✓ **طالب اعتدى على زميله بالضرب داخل الجامعة.** مخالفة من الدرجة الثانية. والعقوبة التي تترتب عليها: الإقصاء من المادة أو الوحدة المعنية، الإقصاء من السداسي أو من السنة الجارية سواء أكان التدرج سداسيا أم سنويا، الإقصاء لسداسيين أو سنتين باحتساب السداسي أو السنة الجارية بجامعة.
- ✓ **طالب شتم أستاذه لأنه لم يسمح له بحضور حصة التطبيق بسبب تأخره.** مخالفة من الدرجة الثانية. والعقوبة التي تترتب عليها: الإقصاء من المادة أو الوحدة المعنية، الإقصاء من السداسي أو من السنة الجارية سواء أكان التدرج سداسيا أم سنويا، الإقصاء لسداسيين أو سنتين باحتساب السداسي أو السنة الجارية بجامعة.
- ✓ **طالب أثناء مناقشة مذكرة تخرجه اكتشف بأنه سرقها من جامعة أخرى.** مخالفة من الدرجة الثانية. والعقوبة التي تترتب عليها: الإقصاء من المادة أو الوحدة المعنية، الإقصاء من السداسي أو من السنة الجارية سواء أكان التدرج سداسيا أم سنويا، الإقصاء لسداسيين أو سنتين باحتساب السداسي أو السنة الجارية بجامعة.
- ✓ **طالب يدرس سنة ثالثة ليسانس إنجليزية أجرى امتحان تحسين لغوي إنجليزي بدل أخيه التوأم الذي يدرس سنة أولى ترجمة، مستخدما بطاقة أخيه.** مخالفة من الدرجة الثانية. والعقوبة التي تترتب عليها: الإقصاء من المادة أو الوحدة المعنية، الإقصاء من السداسي أو من السنة الجارية سواء أكان التدرج سداسيا أم سنويا، الإقصاء لسداسيين أو سنتين باحتساب السداسي أو السنة الجارية بجامعة.